

# UNION DE TARIFA

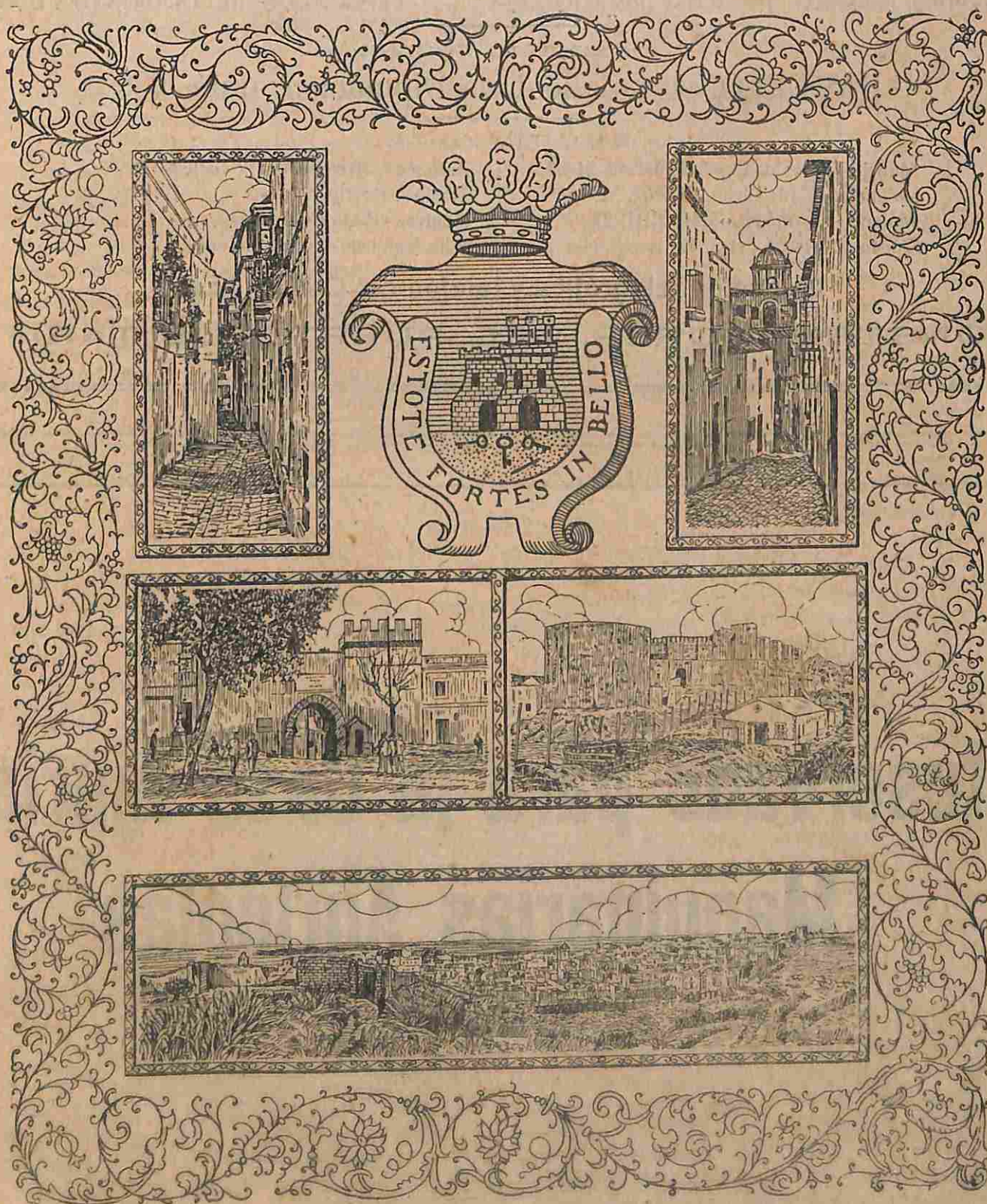
SEMANARIO DEFENSOR DE LOS INTERESES TARIFEÑOS

PRECIO DE SUSCRIPCION  
UNA PESETA AL MES  
Número suelto 0'25 peseta.

REVISTA FUNDADA  
EL 15 DE NOVIEMBRE DE 1924

Toda la correspondencia al Director

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:  
PLAZA SABASTA, 2. TELÉFONO NÚMERO 98.





# Construcciones y Pavimentos

SOCIEDAD ANÓNIMA

Contratistas generales de obras públicas y particulares en España

Propietarios de la patente número 92.329 del sistema BARRIOS de

## Pavimentos de HORMIGÓN BLINDADO

NUMEROSO PERSONAL TÉCNICO Y PRACTICO :-: :: REFERENCIAS DE IMPORTANTES OBRAS

DOMICILIO SOCIAL:

BARCELONA.—Calle de la Diputación, núm. 239

SUCURSALES:

Madrid.—Avenida Conde Peñalver, 21 y 23

Valencia.—Calle Cirilo Amorós, 52.

Málaga.—Alameda Alfonso XIII, 22.

Córdoba.—Isaac Peral, 4.

Zamora.—Avenida Víctor Gallego, 4.

Tarifa.—Puerto.

Huelva.—Plaza Coto Mora.

Villa Sanjurjo.—Calle Melilla.

Dirección telegráfica y telefónica: CIMENFER

CONSTRUCTORES DEL PUERTO DE TARIFA

# Reservado para la Casa Ajuria Maquinarias Agrícolas



# UNION DE TARIFA

SEMANARIO DEFENSOR DE LOS INTERESES TARIFEÑOS

PRECIO DE SUSCRIPCION  
UNA PESETA AL MES  
Número suelto 0'25 peseta.

REVISTA FUNDADA  
EL 15 DE NOVIEMBRE DE 1924

Toda la correspondencia al Director  
REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:  
PLAZA SAGASTA, 2. TELÉFONO NÚMERO 96.

## DEL PANORAMA POLÍTICO

### La Crisis y su repercusión en Tarifa

El jefe del Estado ha concedido su justo valor a las elecciones para el Tribunal de Garantías, y ha frenado en seco el desvencijado automóvil en que Azaña y los socialistas pensaban hacer un viaje sin término, olvidando que el coche se les estaba deshaciendo.

Dicho en otros términos: La República se decide a tirar por la borda el pesado lastre azaña-socialero, porque era el único camino posible de salvación para ella. Continuando por el camino emprendido, hasta los más ciegos, torpes y fanáticos comprendían que no eran ni el Gobierno ni el Parlamento, sino el mismo régimen, lo que corría inminente peligro de naufragio.

El ser UNIÓN DE TARIFA un periódico local, nos releva de hacer consideraciones interesantes, sin duda, pero que nos apartarían de nuestro rumbo. A nuestro propósito basta consignar que, aun siendo ajenos a los intereses políticos que se ventilan, y estando totalmente distanciados de los partidos y grupos que han danzado en la última crisis, nos alegra sinceramente la caída del Gabinete Azaña con su triple «clavo» socialista. ¡Gracias a Dios que se fueron, y no permita Su Divina Majestad que volvamos a padecer el funesto yugo de los que tanto daño han hecho a España!

Se van los socialistas, dejando tras sí el recuerdo que pudiera dejar una nube de langosta o un pedrisco: Indignado el pueblo, a quien prometieron instaurar aquí una nueva Jauja, y no le han proporcionado más que paro, hambre y «gomazos» de nueva invención, cuando no tragedias como la de Casas Viejas. Arruinadas las clases pudientes, sin beneficio para nadie, y con daño para todos, porque los pobres vivimos de los ricos, y cuando éstos se arruinan, los demás nos morimos de hambre.

España queda deshecha, hundida, con los campos ardiendo, atentados y atracos en las ciudades, y las tan famosas libertades ciudadanas estranguladas por leyes como la de Orden Público, que no impide los incendios en el campo, pero multa a los periódicos que lo dicen, diciendo verdad...

¡Bonito recuerdo el del Gobierno Azaña, y airoso papel el de los socialistas! Y morrocotuda papeleta la que ha tocado en suerte a don Alejandro, que, si ha de hacer algo de provecho, tendrá que empezar por enderezar y poner como es debido lo mucho que torcieron, desbarataron y dejaron patas arriba sus antecesores.

Pero vamos al marco local, que es lo que nos interesa. Aquí hemos venido aguantando, desde el 14 de abril, un alcalde que, después de haber sido de todo, acabó en socialista. Desde luego, por su apatencia de mando, sus ínfulas de dictador, su revolucionarismo de *boquilla* y sus hechos de burgués — no hemos olvidado las 8.000 pesetas ni la elevación de los derechos de casa-habitación — el haber estado un par de años enchufado en dos cargos incompatibles, y por otros detalles por el estilo, don Amador es socialista, y de los clásicos. Lo que no sabemos es si durante estos últimos días habrá resuelto cambiarse de nuevo la casaca y apodarse radical. Después de todo...

Pero contra siete vicios, hay siete virtudes. Y si el Gobierno Azaña se dedicó a suspender ayuntamientos radicales, para implantar comisiones socialistas, el actual Gobierno no haría más que pagarles en buena moneda, si empezase a tirar patas arriba alcaldes y ayuntamientos socialeros, poniendo otra gente. Cualesquiera que fueran los sustitutos, dudamos que lo hicieran tan mal como

los ayuntamientos socialistas, causa de la ruina actual de España, si hemos de creer a las quejas que salen de todos los pueblos.

El Ayuntamiento de Tarifa no se sabe a punto fijo de qué color es, porque es fama que hace tiempo decidieron que cada edil adoptase una filiación, para «caer de pie» y conservar la sartén por el mango en caso de un cambio de Gobierno. Después nos enteramos de que «la mayoría de la mayoría» era radical socialista, lo cual no le impidió seguir apoyando a don Amador, después del episodio con don Juan Pérez. Y a fuerza de habilidades de a perra gorda, han llegado a conseguir que en la política provincial los miren... como los miran: Como el consabido «coro de malditos», sin personalidad ni color, que hace bullo en torno a la persona del alcalde.

No se salva de esta clasificación ni el ex-capitán del Somaten, que del primorriverismo saltó a la Derecha Republicana, y por el 14 de abril firmaba los recibos de esta organización política, según recibos que tenemos en nuestro poder. De salto en salto aterrizó en el partido radical y buscó la amistad de Rodríguez Piñero; pero tan desgraciados han estado los dos, que el *carneceiro* puso como un trazo en su periodiquillo al diputado gaditano cuando el desastre responsabilista; y el diputado tuvo la ocurrencia de coger la resbaladera hacia el maurismo, en vísperas de que don Alejandro escalase el poder...

¿Qué pensará ahora? En política — lo dijo un político tan avisado y experto como Romanones — no se pueden hacer profecías; pero si la lógica cuenta para algo, los dirigentes de la política radical deben ver que Tarifa no puede seguir ni un día más bajo un cacicato socialero, implantado por un forastero oscuro, falto de preparación.

Bajo su mando se ha consumado la ruina de un ayuntamiento floreciente, y no hay medio de averiguar cómo anda la administración municipal. Bajo su



mando, el pueblo, tranquilo, pacífico y sin problemas graves, ha conocido el paro, las huelgas, detenciones y encarcelamientos arbitrarios de hombres y hasta de mujeres! Miserias, hambre, intranquilidad... ¡lo que aquí no se había visto nunca!

Ese señor debe irse, y tras él la amorfía mayoría que lo apoya; esa mayoría sin relieves ni personalidades, que dice «sí» o «no» cuando se lo mandan y no sirve para nada más.

Y con esa mayoría, como el más indeseable de los políticos encaramados el 14 de abril, debe hacer mutis igualmente ese grotesco y funesto personajillo, sin más cacumen que el que necesitan cuatro ratonerías minúsculas, y que fuera de sus rencores personales, no ha dado más señales de vida que disparates grotescos, como el famoso pantano de la Janda.

Ese primer teniente de alcalde que se denomina radical, pero que en su actuación ha marchado del brazo con el alcalde socialista, al margen de toda disciplina de partido, y cuyo periodiquillo sostiene teorías socialistas, comunistas y anárquicas, distanciado, cuando no en frente, del jefe del partido ¿puede merecer la confianza de los radicales?

Entre, pues, la escoba, y redima a Tarifa, barriendo esta Corporación, en la seguridad de interpretar concienzudamente el sentir de casi todos los vecinos.

Y luego, que vengan radicales, o quienesquiera que sean. No estamos con ninguno de los partidos turnantes, pero no creemos que los que vengan lo hagan peor, ni siquiera tan mal como los actuales.

## Los Cultos de la Patrona

Como ya reseñábamos en nuestro anterior número, los cultos en honor de nuestra Patrona han tenido inusitado esplendor. La novena que en San Mateo le ha dedicado su Venerable Hermandad a la Santísima Virgen de la Luz, ha resultado en todas sus noches lo más solemne que se puede imaginar, viéndose el templo en todo momento abarrotado de fieles. Hombres, muchos hombres, de todos los sectores sociales que han acudido a exteriorizar su catolicismo y su fe por la Virgen de la Luz, y a escuchar la elocuente palabra del Padre Llaurodo.

Difícil nos sería poder extractar los nueve sermones que en las noches citadas ha hecho este culto sacerdote, que

profundizándose en los temas sociales cautivó con su meridiana claridad a su numeroso auditorio.

Destacó principalmente el equívoco que sostienen los enemigos de la Iglesia, condenando a ésta como enemiga de la libertad, cuando precisamente la Historia a través de nueve siglos, nos enseña que fueron los mártires del cristianismo los primeros que perecieron en aras de esa libertad, hoy tan preconizada y escarnecida.

Se basó en las incógnitas de León XIII, que son las doctrinas verdaderamente democráticas que predicán la redención y mejoramiento de las clases proletarias.

Destacó a indiferentes, a los pocos católicos, recientemente así clasificados por el Primado de España, y a los católicos, a esos católicos que creen haber cumplido como tales con acudir piadosamente a la Iglesia, olvidando la Doctrina de Cristo, y recordó a las clases pudientes la obligación que les asiste de ayudar y proteger al necesitado.

Tan ilustre orador fué en todos sus sermones escuchado con suma atención por la nutrida concurrencia que llenaba el templo, siendo altamente elogiada por todos la elocuencia y claridad con que desarrolló temas tan interesantes.

Anoche, viernes, terminó tan solemne novenario, estando la Iglesia completamente abarrotada de fieles, y la Hermandad de Nuestra Señora, presidida por su Junta de Gobierno, lucidamente representada.

Esta mañana celebróse a las ocho de la mañana, en la citada parroquia, solemne Funeral por los cofrades difuntos de dicha Hermandad, cuya Vigilia cantó el grupo de cantores de la Schola Cantorum, de Jerez.

A tan piadoso acto asistió la Hermandad y numerosísimos fieles.

## El túnel submarino bajo el Estrecho de Gibraltar

El «Heraldo de Madrid», de fecha 14 del actual, publica una información sobre la posible construcción del túnel submarino bajo el Estrecho de Gibraltar, con datos valiosos que ha facilitado el autor del magno proyecto don Pedro Jevenois. También publica una fotografía de la caseta y máquinas que la casa Sánchez Madrid instaló en las inmediaciones de La Peña, para los sondeos efectuados por dicha entidad contratista, cuya fotografía, precisamente le fué

en tiempo facilitada al señor Jevenois por nuestro compañero señor Terán.

En dicha información, interesante en extremo, y que no publicamos por su mucha extensión, se ocupa el reporter, en primer lugar de dejar sentado que es absolutamente preciso que la realización del túnel sea exclusivamente españolista, y una vez construido serán universalista sus beneficios e innumerables sus ventajas.

Hace ver el interés que esta magna obra ha despertado en el mundo.

«Un ideal — dice — tan amplio para convertir a España, de callejón sin salida al final de Europa, en nación de tránsito no puede realizarse más que por etapas. Estas son inexcusablemente las tres siguientes que han de alcanzarse por el orden en que las enumeramos:

Primero. Tránsito mixto automóvil y marítimo de Hendaya a Casablanca y Argel, combinado con las vías de penetración a África.

Segundo. Tránsito mixto ferroviario y marítimo a los mismos puntos; y

Tercero. Tránsito ferroviario por el túnel submarino de Gibraltar.»

Agrega que con la vía directa de ancho internacional desde la frontera a Algeciras, Cádiz y Tarifa se evitarán trasbordo y se facilitará el tránsito. Señala que hay que reconocer que el ferrocarril de Burgos-Madrid sería solución si se estableciera con ancho internacional y se ligara con la frontera francesa.

Hace resaltar el caudal de riquezas que para España supondría la realización de la obra, y después de enumerar los trabajos que la actual Comisión de estudio realiza, de detallar las características del túnel, ya demás conocidas por el libro del señor Jevenois, aboga y hace ver al Gobierno de la República Española que tiene la ineludible y urgente obligación de ayudar, impulsar y dar cauce de realidad a este gigantesco proyecto.

## El nuevo Gobernador Civil

Anoche pasó por nuestra ciudad, con dirección a Cádiz, el recientemente nombrado Gobernador civil de la provincia don Miguel Coloma, que marchaba a tomar posesión de su cargo.

En Tarifa se detuvo unos momentos, siendo saludado por varios señores.

Al enviar nuestro respetuoso saludo al señor Coloma, le deseamos todo el acierto que tan difícil cargo requiere.



# FRUTA DEL TIEMPO

## Higiene Pública

La escena es en los llanos  
del Molino de Viento,  
donde trota contento  
entre tanto montón  
de basura, una piara  
de cerdos, que la goza  
y se revuelca y hoza  
a su satisfacción.

Llega allí Juan del Pueblo,  
que acompaña a un turista;  
el cual, ante la vista  
de aquella «vecindad»,  
exclama entusiasmado:  
—¡Qué encanto, qué embeleso!  
¡Qué higiene y qué progreso  
hay en esta ciudad!

Estos guarros, cebados  
a fuerza de basura  
tendrán la carne pura  
y exenta de infección.  
Salvo triquina, lepra  
solitaria y gusanos  
¡qué jamones más sanos  
habrá en la población!

Como esto dure un poco,  
avise a los galenos  
que hayan venido a menos,  
que se instalen aquí.

Van a tener trabajo  
si a todos no extermina  
la exquisita chacina  
que se produzca así:  
—No está usted en lo cierto  
(dijo Juan amoscado).  
Aquí hay mucho cuidado  
en punto a Sanidad,

pues se viene ejerciendo  
un control sanitario  
por un veterinario  
con rigurosidad.

A más, tiene Tarifa  
un gran Ayuntamiento  
y de esto cuida atento  
sin cesar, cada edil.

Es absurdo suponga  
que algún microbio anide  
en Tarifa. ¡Lo impide  
el celo concejil!

Ante tales razones  
se calló el forastero  
durante un rato; pero  
en esto se acercó  
un chiquillo (sin duda  
el guardián de la piara).  
El turista se encara  
con él, y preguntó:

—¿De quién son esos puercos?  
Y el chico lo declara.

—¡Atiza, camarada!  
¿Eso es cosa formal?

—¡Claro! Esos son los dueños,  
dice el muchacho, franco.

—¡Por Dios y por los santos!  
Pues vaya, no está mal.

Volvióse a Juan del Pueblo,  
boquiabierto el turista  
de mi historia, a la vista  
de tal revelación,  
y lo halló desmayado.  
No sé si por lo oído,  
o es... ¡que había comido  
la vispera, jamón!

CALAINOS.





UNIÓN DE TARIFA hace un lustro

## ■ Ojeada retrospectiva ■

*Titulábamos la información local, que llenaba dos páginas del periódico, «Nuestra gran Feria»; sin duda lo fué, pues según el cronista, había resultado algo nuevo desconocido y de gran resonancia en Tarifa, después de muchos años de decadencia y penuria en orden a festejos.*

*De lo más saliente fué la actuación brillantísima de la banda del Tercio. También dió conciertos el día de la Procesión—que por cierto fué solemnisima—la banda de los Exploradores de San Roque, compuesta de cuarenta y tres jóvenes.*

*La corrida de toros de aquella feria, no obstante la buena organización, tanto en toros como toreros, fué un desastre. Aún recordamos como sopló el viento levante aquella memorable tarde en la que echaron sus novillos al corral al Palmeño. Para los anales taurinos diremos que presidió aquella fiesta el alcalde señor Núñez y Manso, que hizo todo lo posible por evitar el trance bochornoso al novillero de moda en aquella temporada; pero la paciencia de nuestro público se agotó y el pañuelo verde se hizo visible por dos veces.*

*Hacíamos el resumen diciendo: «toritos poco lidiables y toreros poco lidiadores.»*

*Con motivo del quinto aniversario del advenimiento de Primo de Rivera al Poder, se celebraron actos de adhesión y homenajes al ilustre gobernante, y con tal motivo salieron para Madrid, formando*

*la Comisión tarifeña con su presidente don Carlos Núñez y Manso, los señores don Juan Labao, don Sebastián Puyol y don Rafael Jiménez Rivero, acompañados de los funcionarios señores Quero Cazalla (don Pedro) y Lara Villasante (don Manuel.)*

*Dos accidentes desgraciados anotamos aquella semana de feria. El uno en la fábrica de luz eléctrica, ocurrido al obrero Francisco Lozano Díaz, fracturándose la pierna derecha. El otro en el Real de la feria, al muchacho Juan Serrano, que fué alcanzado por una de las «cunitas», dándole en la cara un fuerte golpe.*

*Por la sociedad de Salvamento de Naufragos se hicieron maniobras de salvamentos en la playa de levante. En estos ejercicios no hubo que lamentar accidente alguno.*

*Con gran solemnidad se celebraba la novena en honor de nuestra amantísima Patrona la Virgen de la Luz. Predicaba en aquel año el culto sacerdote, capellán del Regimiento de Extremadura, don Mariano Vega, que con gran elocuencia cumplió su cometido, quedando satisfechos Hermandad y fieles.*

*Millán Astray cursó un patriótico telegrama al alcalde contestando al saludo de éste con motivo de la actuación en Tarifa de la banda del Tercio, fundado por aquel valiente caudillo militar.*

¿Han leído ustedes la ingeniosa y divertida octavilla lanzada por el dueño del Bar «El Puerto»?

El pobre no es grato al señor que dispone de las vidas y haciendas de los miseros tarifeños, y le han castigado. Durante la feria, le tapiaron materialmente el establecimiento con unas cunitas, y gracias a la «chispa» natural, que le hizo lanzar las simpáticas hojillas y al predicamento de la casa entre el público—conste que este reclamo es gratis—no le han hecho la Pascua en pleno mes de septiembre.

¡Es muy liberal este don Amador! Pero liberal como el sacristán de «La Marsellesa», que también era partidario del librepensamiento, pero quería acabar con cuantos no pensarán como él.

En vísperas de los festejos, los señores del margen nos enviaron... ¿a que no lo aciertan ustedes?

¿El anuncio oficial de la feria, para que lo publicásemos a su justo precio? ¡Frio, frio!

Aquí no gozamos del favor oficial.

¿Una carta consultándonos precios para los impresos municipales? Frio también. Con esa medida, costarían menos; pero no habría *chuperreteo* para la «Grossa», que es lo que le interesa al moralista de las 35.000 pesetas.

Nos enviaron... ¡cien pesetas de papeletas para la rifa! que, como puede suponerse, devolvimos en el acto. Bueno que las tomen los obligados por la protección oficial; pero nosotros, perseguidos y sufriendo, como todo Tarifa, las consecuencias de la ruina que tan eficazmente han contribuido a traer, ¿a santo de qué, ibamos a tomarlas?

No nos sobra el dinero, y el que tenemos no es para fiestas láicas, sino para las de la Virgen de la Luz.

Y ya habrán visto ustedes que las fiestas religiosas han sido lo más saliente, lo único verdaderamente grande y bello que se ha registrado.

La Hermandad ha demostrado que sabe hacer bien las cosas, superándose de año en año. Y el pueblo ha dado una respuesta digna a los laicos, dando para los cultos a la Patrona dinero que no pudieron sacar las papeletas de la rifa.

¡Bien, por nuestra católica ciudad!

## MORRALLA

Según se dice de público, la Empresa de toros ha ganado dinero, por el «entrón» que tuvo. Y es que los aficionados no encuentran ahora sitios adonde ir, y en cuanto les hablan de una fiesta taurina en cualquier parte, se vuelcan.

Nos alegramos, por la parte que toca a la Empresa; pero no deja de ser el colmo de la mala pata, que la única vez en la vida que han dejado dinero los toros en Tarifa, se lo lleven unos forasteros, a quienes el Ayuntamiento—que está más abollado que una lata vieja—

regala encima la friolera de siete mil pesetas.

Y lo de la abolladura es tan verdad como los riegos clandestinos, porque nos dicen que con las papeletas devueltas había quien pensaba hacer un colchón.

Y si no ha salido de ahí el dinero de la subvención ¿de dónde ha salido?

El caso es que al cuarto día de velada ya se ha suprimido la iluminación extraordinaria en la Calzada y no se enciende la del ferial, y ello no augura bienandanzas, precisamente.

SUSCRÍBASE A

UNIÓN DE TARIFA



# LA NOVILLADA

La novillada tuvo poco que ver. Hubo público en la plaza, en el sol la entrada fué rebotante; no hubo viento, detalle con el que siempre se han justificado los toreros; muchos convecinos de los pueblos próximos animaron la fiesta; los *claxon* de los automóviles, dieron la nota de bullicio y de jolgorio; pero la corrida tuvo poco que ver. Se hablaba antes de empezar de la buena lámina del ganado de Marcial Lalanda; de Rondeño, Chaves II y Eduardo Solórzano, que formaban la terna; se hablaba de todo eso y el público tenía alguna esperanza, debía tener alguna esperanza. Pero con la esperanza nos quedamos. No se vió nada que mereciera la pena, como no fuera la valentía y buen deseo de Rondeño, y un incidente después del segundo toro, primero en el ruedo, provocado al intentar detener a uno que se refugió en una valla, y que siendo insuficientes los guardias municipales tuvo que solucionar la Guardia civil, y después en el tendido de sol.

Los novillos de Lalanda si bien no malos, fueron difíciles. Ello pudo justificar algo a los toreros. Rondeño no obstante estuvo valiente. Tuvo el muchacho momentos de arrojo que le costó ser cogido dos o tres veces, resultando ileso. Bien con el estoque. En su segundo dió unos lances buenos. Se aplaudió a este torero, como se aplaudió a los demás. El público cuando no ve nada, aplaude, por lo general, a lo más mínimo. Y eso pasó aquí. Porque Chaves II hizo bien poca cosa que mereciera el aplauso. En su primero, hizo eso que se acostumbra telegrafiar a los periódicos cuando hay interés en favorecer a un torero que no ha hecho nada, ni lo ha intentado siquiera: «cumplió», pero sin que esto quiera decir, desde luego, que cumpliera bien. Recibió los consabidos aplausos, aunque tuvo que taparse los oídos para no oír los pititos con que le obsequiaron después de la muerte de su segundo toro, que fué el quinto de la tarde. Dice que no hay quinto malo. Este no lo fué, pero sí mucho toro. Grandullón, saltarín y de bastante poder. Tomó todas las varas que los picadores quisieron, y el público lo tachó de sanguinario porque todo su placer consistía en quedarse dormido corneando a los caballos. A la hora de la muerte se encontró Chaves con que el toro estaba entero, y le dió cierto reparo. Claro que este reparo fué cosa también del público de barreras, y de

la presidencia, donde el bicho intentó saltar una de las veces, quizá a protestar de que le pinchasen tanto, y después con el feo estilo que lo hacía Chaves II!

Eduardo Solórzano no estuvo mal del todo. En su primero se adornó, no mucho, con el capote, y, valga la frase criticada, cumplió matando. En la muerte de su segundo tuvo suerte. Una estocada que no es la que marcan los cánones, puso fin a la vida del cornúpeto, y el torero salió de su compromiso. También fué aplaudido en algunas ocasiones este diestro.

Para finalizar diremos que de los rehileteros se destacaron algunos, y escucharon merecidas palmas. Fué, en resumen, una novillada más, la novillada del domingo. Esa novillada que se da en Tarifa todos los años, con toreros de más o menos cartel, para atraer público de fuera, y en la que nunca se vé nada que merezca la pena.

## Los días de Velada

Han sido los días de velada que han seguido al domingo de la novillada, verdaderamente sosos. La feria puede decirse se había dado por terminada el día 10. Así lo comprendió el público, y cuando amaneció el lunes después de la corrida, se prometió que ya estaba bien de fiestas con los cuatro días pasados. La feria, pues, a partir del lunes no ha sido feria. Como todo detalle, los puestos siguen en el ferial, aun quizá contra el agrado de los feriantes; música por la tarde y noche, pero la gente no ha correspondido a esta invitación de los organizadores, brindándoles, como quien no dice nada, con siete días más de velada, y la Alameda en estas tardes y noches se ha visto desanimadísima. Y ha habido algún público, dado el tiempo tan excelente que estamos disfrutando. No han valido las carreras de cintas, las cucañas del carro, ni las carreras en saco, festejos «novisimos» con que se nos ha querido atraer este año; el público en una gran mayoría se ha abstenido a participar de este saldo de fiestas.

El domingo 10, sí. Como día de la corrida, Tarifa se animó bastante, dado el buen número de forasteros de los pueblos próximos que a nuestra ciudad llegaron, atraídos por la novillada anunciada. Sobre todo Algeciras y La Línea, como siempre, dieron un buen contingente, aunque no así Tánger, de donde contrario a lo que se esperaba, solo vi-

nieron unos dieciocho o veinte pasajeros. Puede decirse, desde luego, que este día fué el único que pudo llamarse de feria; que se notó la animación de feria. Los demás, ya se sabe que se celebraron en familia, y faltando la mayoría de ésta.

Después, el esfuerzo de la Comisión de fiestas para hacernos más gratos esos días, no ha sido tampoco como para que los tarifenos nos hubiésemos vuelto locos y hubiéramos llevado once días de diversión. Hasta tal punto ha sido esto, que el lunes ya fueron quitados los motivos eléctricos de la Calzada, quizá porque pareciera al alcalde que no debe alumbrarse una calle donde afluye el público en gran número a la entrada y salida de la Iglesia. En la Alameda no han quitado aun el alumbrado extraordinario, pero no lo han encendido durante toda la semana, reservado sin duda para el domingo.

En resumen, que la feria está terminándose lo más tristemente que se puede ver. Algo así como terminó el gabinete Azaña, y como terminarán, seguramente, Dios mediante, muchos alcaldes de pueblos.

## De semana a semana

Al fin se solucionó la crisis. A don Alejandro le llegó, por lo visto, su hora, y ya lo tenemos hecho poder, dispuesto a gobernarnos por una larga temporada. Nosotros, que nada tenemos que ver con el jefe del partido radical, nos congratula que haya al fin arribado al poder. Aun cuando solo fuera porque hubiera cesado el gabinete de Azaña, que bien marchado sea, y nunca se le ocurra más volver. A más, con don Alejandro en la Presidencia del Gobierno, se auguran ya los españoles una etapa, si nó para batir palmas, por lo menos para esperar se normalice un poco este estado anárquico a que había llegado España. Se espera, pues, de su labor, y ojalá así sea, una etapa de tranquilidad, que lleve un poco la paz a los espíritus —y ya sacamos a relucir el camelito aquel del último Gobierno de la Monarquía—. Es lo menos que se puede pedir. Tranquilidad y, sobre todo, garantía. Que un ciudadano vaya por la calle con la garantía de que su persona no está amenazada de un atentado, de un atraco... como ha sucedido hasta aquí.

Localmente nos sucede lo mismo, ante el cambio de Gobierno. No estamos afiliados al partido de Lerroux, ni a ningún otro. En Tarifa no está formado el comité radical. No hay radicales, por lo



menos oficialmente. El alcalde que es quien forma partido, hace política y todo, es socialista. Por lo tanto está en estas circunstancias de enhoramala, así como la mayoría municipal que le apoya y sostiene en la poltrona contra viento y marea.

Ante la elevación de los lerrouxistas al poder, en Tarifa se han hecho durante estos últimos días diversas cábalas y comentarios. El alcalde que, como queda dicho es socialista, significado socialista, sobre todo en esta última etapa que los socialistas eran los que mangleaban, resulta ahora incompatible con un gobierno radical, con un gobernador civil radical, como el recientemente nombrado, mucho más cuando los socialistas de la provincia le han obsequiado, por todo recibimiento, con un manifiesto echando peste de don Alejandro y de todos sus partidarios. Se le da importancia al viaje del alcalde a Cádiz, y se habla de una posible dimisión obligada por el partido socialista. ¿Será esto verdad? Claro que aun cuando sea verdad que los socialistas obliguen a don Amador a que dimita, y éste rebelándose ahora contra el partido siguiera aferrado a la poltrona, la destitución ha de ser fulminante por un quítame allá esas pajas.

Naturalmente que nosotros, un poco viejos ya en política local, y que conocemos a fondo a los señores del margen, no nos vamos ahora a dejar sorprender candorosamente ante esas habladurías. Aun cuando de verdad don Amador estuviera dispuesto a dimitir—cosa que no creemos—todo se reduciría a una componenda muy de antiguo régimen. De sabido que en la mayoría municipal figuran concejales afiliados a todos los partidos, por aquello de que siempre haya uno en el pebetero, y no sería extraño que ya se hubieran dispuesto a figurar como lerrouxistas quienes sostuvieron y colaboraron con la nefasta política de don Amador, y aquí ante las prudentes medidas que aconseja la realidad lo que se intentara fuera una farsa más, con aquello de «quítate tú para ponerme yo, y tú me guardas

SEGUROS sobre la Vida, **TERAN**  
 SEGUROS Individuales, **TERAN**  
 SEGUROS de Automóviles, **TERAN**  
 SEGUROS contra Accidentes, **TERAN**  
 SEGUROS contra Incendios, **TERAN**  
**TERAN**, agente en Tarifa de **L'ABEILLE**

las espaldas como yo te las he guardado hasta aquí.»

Y hay detalles que nos hacen pensar aun más en estas afirmaciones. Anoche pasó por Tarifa con dirección a Cádiz el nuevo gobernador civil, y ya salieron dos ediles a complimentarlo. Y aun hay más que intrigue a la opinión y le dé derecho a que piense muchas cosas. Es muy significativa en Tarifa la presencia de ciertos elementos que en tiempo hicieron aquí política, pues aunque todo puede achacarse a la casualidad, a nosotros se nos antoja relacionada con toda esta marimorena y comidilla del día.

¿Será verdad que don Amador dimite? ¿Que si no dimite lo echan? ¿Que todo sea un pastel? ¿Que pueda haber cierta inteligencia entre los elementos hoy dirigentes en el pueblo, con otros que ya pasaron y que muy bien quisieran resucitar? ¿Quién sabe hasta donde se puede llegar en política!

SANCHITO.

## EL P. LLAURADÓ

Terminados los sermones a su cargo de la novena de la Virgen de la Luz, ha marchado a San Fernando el ilustrado capellán de la Armada, retirado, don

## SEGUNDO ANIVERSARIO



EL SEÑOR

## DON PABLO RONDON SILVA

Que falleció en Tarifa el día 21 de septiembre de 1931

R. I. P.

Su viuda, doña Francisca Pelayo Chico; hijos, doña María, doña Rafaela y don José; hijos políticos; nietos; hermana y demás familia,

RUEGAN a sus amistades una oración por el alma del finado, y asistan a la solemne Misa cantada que en su sufragio se ha de celebrar el jueves 21 del actual, a las nueve de la mañana, en la parroquia de San Francisco.

(No se reparten esquelas.)

José Llauradó Piñol, que fué acompañado por el coadjutor de ésta señor Martínez Acuña.

Con seguridad el Padre Llauradó volverá a Tarifa el día 21 del corriente, para predicar durante el acto de la Consagración a nuestra augusta Patrona, a cuya invitación ha accedido galantemente.

## ESPECTÁCULOS

En el Coliseo España, instalado al final del ferial, actúa con éxito la nombrada artista cantante de aires regionales Pilar García. Le acompaña la canzonetista Isabelita Millán, y el chistoso Andrés Centeno.

El público, que acude en gran número al expresado Coliseo, compensa la labor de los artistas con abundantes aplausos.

## ESTILOGRÁFICAS

marca WATERMAN de todos los precios, clases y tamaños. En la IMPRENTA DE RUFFO.







# L'ABEILLE

COMPañÍA ANÓNIMA DE SEGUROS

Seguros sobre la Vida, Individuales, Responsabilidad Civil, Incendios, Robo, Cristales. Accidentes del Trabajo en la Industria, Agricultura, Tripulaciones de Pesca, Domésticos y Chauffeurs. Automóviles, Caballos, carruajes, etc.

Agente para Tarifa y Facinas:

**F. Terán**

LIBERTAD, 14. — Teléfono, 96.

Si desea V. impresos bien hechos y a precios muy económicos, no vacile y encárguelos a



**M. RUFFO. = TARIFA**

## Tarifa de anuncios

Precios por inserción concertada para un mes, como mínimo, sujetándose a los cuatro o cinco números que a cada mes correspondan.

Octavo de plana.	15	Ptas.
Sexto de	25	"
Cuarto de	30	"
Media	50	"
Plana entera	100	"

Esquelas de defunción, Aniversarios, noticias de pago y anuncios intercalados en texto, a precios reducidos y convencionales.

Consulte precios para sus anuncios a **UNIÓN DE TARIFA**

**Pedro Domecq y Compañía:**

Vinos y Coñac  
**JEREZ**

Agente General en la Provincia de Cádiz:

**Don José Manuel Domecq Rivero**

**PEDID SIEMPRE "MACHARNUDO"**



## BANCO ESPAÑOL DE CRÉDITO

Capital 100.000.000 de pesetas.--Domicilio social: Alcalá, 14.-MADRID.

### SUCURSAL DE TARIFA

Cuentas Corrientes en pesetas y moneda extranjera.—Consignaciones a Vencimiento fijo.—Operaciones de Bolsa.—Descuento y cobro de letras y cupones.—Giros y cartas de crédito.—Concesiones de créditos con garantía.—Custodia de Valores.—Informes.

CAJA DE AHORROS.—Intereses que se abonan:  $3\frac{1}{2}$  por 100. Libretas, máximo, 25.000 pesetas. Cuentas corrientes a la vista con un interés anual de 2 por 100.

CONSIGNACIONES A VENCIMIENTO FIJO.—Tres meses, 3 por 100.—Seis meses, 3'60 por 100.—Un año o más, 4 por 100.

**HORAS DE CAJA. DE 9 Y 30 A 13 Y 30.**

## GLICERIO PÉREZ

Bollullos del Condado (Huelva)

VINOS DE MESA  
SOLERA MARY  
ANIS SANTA CRUZ

## Fábrica de Mosáicos

SEVILLA, Rioja, número 7.

PUERTO REAL, Paseo del Muelle.

Viuda de JOSÉ MARÍA TEJERA

Materiales de Construcción

Artículos Sanitarios

Pídanse Catálogos y Notas de Precios

# La Llave

Almacén de

Ferretería y Quincalla

Barrio, Márquez y C.

Sucesores de Baras Hermanos y Comp.

Federico de Castro (antes Cuna) 45, 47,  
51, 53 y 55.--SEVILLA.

Gran surtido en herrajes de Construcción y Herramientas para Artes y Oficios, Maquinarias, Correas de transmisión, Grifería y demás accesorios para Máquinas de vapor, Cuchillería en general, Batería de cocina en aluminio, Hierro fundido inoxidable, Hierro esmaltado, Hierro batido y toda clase de utensilios para menaje de casa y cocina.—Depósito de las Escopetas de DON VÍCTOR SARASQUETA, DE EIBAR y venta de toda clase de armas de fuego de las marcas más acreditadas.—Artículos sanitarios.—Cuartos de Baño.—Líquido VISCO renovador de muebles.

Para Manzanilla de Sanlúcar,

# Casa Otaola

■ TERAN ■

SEGUROS

VIDA - ACCIDENTES - INCENDIOS



## RECEPTOR 2511 ENCHUFABLE A LA RED ALTERNA

El mejor del mundo. Un solo mando. Control de volumen. Ondas cortas y largas. Toda Europa en alta voz. Pago: en uno y en dos años. Garantía: Es un producto de la fábrica PHILIPS. Venta exclusiva en la CASA ULTRARRADIO. Calle Barcelona, número 2.—SEVILLA, Teléfono, 23.172.

**Venta de toda clase de material "RADIO"**

## ¿Ha visto usted el nuevo CHEVROLET?

Esta es la pregunta que hoy hace todo el mundo. Si todavía no ha visitado nuestro salón de exposición, no deje de hacerlo enseguida, y será un entusiasta más de este coche, en el que sólo el precio y el peso es en lo que se diferencia de un gran coche de lujo.

**Frenos a las cuatro ruedas. El chasis 10 cms. más largo. Amplias carrocerías Fisher. Nuevas líneas. Nuevos colores.**  
**Y el precio siempre bajo.**



*Fabricado por General Motors*

Concesionario en la provincia:

**MANUEL CAMACHO**

Exposición, San Francisco, 37.

**CÁDIZ**

## Música, Arellano y Comp.

INGENIEROS

JEREZ: Antonio Vico, 23. SEVILLA: Francos, 27.

REPRESENTANTE EN TARIFA: JOSÉ GARCÍA GARCÍA.

MAQUINARIA AGRÍCOLA  
TRACTORES Y SEGADORAS "DEERING"

Trilladoras "RUSTON"

BRABANES "MELOTTE" ARADOS "BACHER"

Cultivadores "PLANET"